ENGLISH

INSTRUCTIONS FOR USE

Do not use this product before carefully read these instructions and understanding them.

This product is personal protective equipment (PPE) that protects persons against the risk of falling from height. Harness is intended for mountaineering, including climbing. This technical notice illustrates ways of using this product. Only some types of misuse and forbidden uses currently known are represented (shown in the crossed out diagrams). Many other types of misuse exist, and it is impossible to enumerate, or even imagine all these. **Only the techniques of use shown in the diagrams and not crossed out are authorised. All other uses are entirely at your own risk and due to the danger of death.** If there are any problems with the use of this product or if you do not understand these instructions, please contact SINGING ROCK.
Any activities at height are dangerous and may lead to injury or death. By using this product you acknowledge all these risks and take personal responsibility for any damage, injury or death that might be caused as a result of using this product. If you are unable to assume responsibility for these risks or if you do not understand these instructions, please do not use this product.

PUTTING ON THE HARNESS

Tighten the straps in the buckles (see fig. 2) and make sure the harness fits you well; it must not be too tight or loose. The straps must not be twisted.

USE

You can only use this product safely if you have been properly trained or if you are under constant supervision of a properly trained and competent person. Your health and mental and physical conditions could affect the safety of the equipment user in normal and emergency use.
Check the compatibility of this product with the other components of your equipment. *The use of unsuitable combination of products in a safety chain or damage of any component of a safety chain may result in serious or even fatal accident.*
Please try to use all the equipment in a safe place, without the risk of falling. Use the product with a dynamic climbing rope (EN 892) or with a low-stretch kernmantle rope (EN 1891). If the fall arrest system consists of static equipment (Vario Ferrata, low-stretch rope, tape slings...) and if there is risk of a fall, it is essential to introduce a shock absorber EN 958 into the safety chain to lower the potential shock load. Always choose a safe anchor point and make sure that there is enough free space under you and keep any fall length to a minimum. Recommended for use in normal climatic conditions (between -15 to +40°C). Damp and icy conditions may make the manipulation during adjustment of the harness difficult; influence on the strength of the harness is negligible. In order to provide the best maintenance and inspection possible we recommend using the product as a personal item.

CHECK THE EQUIPMENT

1. Before each use:
- make sure that the product is usable, complete and in proper working condition;
- inspect all the product parts, even its accessories, parts;
- inspect those parts that can wear out more quickly or that are in frequent contact with other surfaces or PPE (tie-in points).
- *Textile materials:* check for cuts, worn/thin rough places, damage caused by use and ageing, improper storage, high temperatures, chemicals, etc.
- *The stitching:* check for cut, torn, worn or loose thread.
- *Metal and plastic components:* proper working condition, deformations, cracks, corrosion/degradation caused by chemicals, high temperatures, sharp edges, damage caused by high temperatures, excessive loss of material.
- Labelling: readable labels and clear product identification.

2. During use:
- make sure that the individual system parts are in the proper position and do not negatively influence on product work; other;
- make sure that the clips, carabiners, adjusting and fastening elements are properly set and secured and that the rope is properly tied, and that everything is in flawless condition.

3. Stop using the product if:
- it shows any signs of damage;
- you have any doubts about its condition;
- it has been used to arrest a hard fall;
- it is past its lifetime;
- you don't know its full history.

Do not use the product's construction or attempt to repair it yourself.

MAINTENANCE, CLEANING AND DISINFECTION

The product may be washed with "household-quality" clean water. If it is still dirty after being washed or if you need to disinfect it, you can use lukewarm water (up to 30 °C), and if necessary a soapy solution (ca. pH 5.5–8.5) may be used. After that, the product must be washed in clean water and dried in slightly heated, dark and well ventilated room, away from heat and UV radiation sources. No detergents, pressure of steam washers must be used. If a metal product is extremely dirty, a fine brush may be used. Wet metal products or parts must be wiped with a dry cloth and dried away from direct heat sources.

TRANSPORT AND STORAGE

Keep the product in its original packaging and protect it from damage and weather influences: direct sunlight (UV radiation), chemical agents, corrosives, solvents (acids), corrosive environment (high salinity), hydrofluoric substances, high and low temperatures, sharp edges, vibrations, etc. Do not store the product excessively twisted or compressed, and never store it before drying it thoroughly. *Jamais ceinturé.*

LIFETIME

Lifetime of this product depends on the frequency and the environment (salt, sand, moisture, chemicals, rough surfaces, etc.) in which it is used. Without taking wear or mechanical damage into account and on conditions specified in this instructions for use, the product life can be determined as follows:
- 15 years since the date of production including the storage and 10 years since the first use;
- due to the kind of the product we recommend to discard it after approx. 200 climbing days – approx. 5 years since the first use in occasional use;
- 2 years since the first use in intensive use.

However mechanical damage can occur during the first use, which can limit the lifetime of this product only to the first use.

SINGING ROCK GUARANTEE

3-year warranty covering material and manufacturing defects. The warranty does not cover defects caused by usual wear and tear, negligence, improper use, prohibited modifications or improper storage.

It is essential for the safety of the user that this instructions is translated in to the language of the country in which the product is to be used, aswell for the case of re-sale outside the original country of destination.
The EU declaration of conformity and up-to-date product related documents are available at **www.singingrock.com**.

ČESKY

NÁVOD K POUŽITÍ

Nepoužívejte tento výrobek bez pečlivého přečtení a pochopení tohoto návodu.

Tento výrobek je osobní ochranný prostředek (OOP), který chrání před rizikem pádu z výšky. **Je určen pro horolezectví a sférický lezení.**
Tento návod ukazuje různé možnosti použití. Některé známé možnosti nesprávného použití jsou zobrazeny s přeškrtnutý. Možnosti nesprávného použití jde nejspíš vyčerpány a existuje jich nepřeberné množství. **Tento výrobek používejte pouze nepřekročujících zobrazení. Každé jiné použití je zakázáno a může vést k nehodě či smrti.** V případě problémů s použitím výrobku nebo pokud porozumíte návodu kontaktujte prosím SINGING ROCK.
Veškeré aktivity ve výškách jsou nebezpečné aktivity, při kterých jsou možná zranění i smrt. Použitím tohoto výrobku souhlasíte se všemi odpovídajícími riziky a osobně nesete odpovědnost za veškeré zřípadné škody, zranění nebo smrt, k nimž by došlo ve spojitosti s použitím tohoto výrobku. Nejste-li schopni nést odpovědnost za tato rizika nebo nerozumíte tomuto návodu, nepoužívejte tento výrobek.

OBLÉKNOUTÍ ÚVAZKU

Dotáhněte popruhy ve sponách (viz obr. 2) a ujistěte se, že Vám dobře padne; nesmí být příliš tlačný ani volný. Popruhy nesmí být překroucené.

POUŽITÍ

Výrobek můžete bezpečně používat pouze, pokud jste odborně proškoleni nebo pod trvalým jiným dohledem odborně vyvážené a způsobilé osoby. Vaše zdravotní, mentální a fyzická kondice je důležitá pro bezpečné používání výrobku v normálním i krizovém režimu.
Ověřte, že tento výrobek je kompatibilní s ostatním vašim vybavením. Použití nevhodné kombinace výrobků v jistícím řetězci či poškození jakékoliv součásti jistícího řetězce může vést k vážné nehodě či smrti. Vyzkoušejte veškeré vybavení na bezpečném místě bez rizika pádu.
Používejte s dynamickým horolezeckým lanem (EN 892) nebo s nízko prřítazným lanem s opláštěným jádrem (EN 1891). Pokud je v jistícím řetězci zařazena pouze statické vybavení (např. Via Ferrata, nízkoprřítažné lana, smyčky...) je nezbytné v prostředí s rizikem pádu – ke snížení dynamického rázu – použít tlumič pádu EN 958. Volte vždy spolehlivý kotvící bod, ověřte si, že je pod vámi potřebný volný prostor a volte se omezit případnou délku pádu na minimum.
Doporučujeme používat v běžných klimatických podmínkách sneslitelných pro člověka. *Vlhkost nebo námraza může ztížit manipulaci při dohánování popruhu ve sponách, vliv na funkčnost či pevnost úvazku je zanedbatelný. K zajištění co nejlepší údržby a kontroly výrobku doporučujeme jeho používání jedním uživatelem.*

KONTROLA VÝROBKU

1. Před každým použitím kontrolujte:
- zda je výrobek ve stavu schopném používání, je kompletní a správně funguje;
- všechny části výrobku, a to i na hůře přístupných místech;
- části, u kterých dochází k rychlejšímu opotřebení nebo kterými jsou v častém kontaktu s jinými povrchy či prostředky (OOP (tvrzovací body).
- *Textilní materiál řezy, jindeché, jakož způsobené vlivem používání a stárnutí, nevhodným skladováním, vlivem vysoké teploty, chemikáliemi, atd.*
- *Švy:* přetržené, přeřezané nebo vypárané nitě.
- *Kovové a plastové komponenty:* správná funkce, deformace, praskliny, koroze/degradace vlivem UV, ostré hrany, poškození vysokou teplotou, nadměrný úbytek materiálu.
- *Značení:* čitelnost a jasná identifikace výrobku.

2. Během používání kontrolujte:
- zda jsou jednotlivé prvky systému ve správné poloze, vzájemně se nepřekrývají neovlivňují a nepřekážejí si;
- zda jsou spony, karabiny, nastavovací a připevňovací prvky správně nastaveny a zajištěny, lano správně navázáno a vše je v bezvadném stavu;

3. Výrobek vyřaďte z používání pokud:
- vykazuje sebemenší známky poškození;
- máte jakoukoliv pochybnost o jeho stavu;
- byl použit k zachycení velmi hrubého pádu;
- skončila jeho životnost;
- neznáte jeho úplnou historii.

Nezasahujte do konstrukce výrobku ani jej sami neopravujte!

ÚDRŽBA, ČIŠTĚNÍ A DEZINFEKCE

Výrobek můžete omýt čistou vodou „domácí" kvality. Pokud je stále znečištěný nebo jej potřebujete dezinfikovat, můžete použít vlažnou vodu (max. 30 °C) a pokud je to nezbytné nutné, použijte mýdlový roztok (přibližně pH 5,5–8,5). Pak vyperte výrobek v čisté vodě a sušte v temném, suchém a dobře větraném místě mimo zdroje dlouhých přímých zdrojů tepla a UV záření. Na čištění nesmí být použity saponáty, tlakové a parní čističe. V případě silného znečištění kovového výrobku můžete nečistoty odstranit jemným kartáčem. Mokré kovové výrobky nebo součásti otřete suchým hadrem a sušte mimo dosah přímých zdrojů tepla.

TRANSPORT A SKLADOVÁNÍ

Výrobek uchovávejte v originálním obalu a chraňte jej před poškozením a okolními vlivy: přímé slunce (UV záření), chemická činidla, žíraviny, rozpouštědla (kyseliny), korozivní prostředí (vysoká salinita), nečistoty (abrazivo), vlhko, vysoká a nízká teplota (max. -40 až +80 °C), ostré hrany, atd. Neskladujte výrobek příliš zkroucený nebo zlisovaný.

ŽIVOTNOST

Životnost výrobku závisí na frekvenci používání a prostředí, ve kterém je používán (působení vlhkého prostředí; písku, soli, drsných povrchů atd. Chemikálií). Bez přihlédnutí k opotřebení či mechanickému poškození a při dodržení všech podmínek uvedených v tomto návodu lze životnost stanovit takto:
- maximální doba životnosti od data výroby včetně skladování 15 let a 10 let od data prvního použití;
- vzhledem k charakteru výrobku doporučujeme výrobek vyřadit z používání po cca 200 lezeckých dnech – tj. přibližně 5 let od data prvního použití při občasném použití;
- 2 roky od data prvního použití při intenzivním používání.

Avšak už při prvním použití může dojít k takovému poškození, které zkrátí životnost pouze na toto první použití.

SINGING ROCK ZÁRUKA

3 roky na vady materiálu a výrobní vady. Nevztahuje se na vady způsobené normálním opotřebením, nedbalostí, neodborným zacházením, nesprávným použitím, zakázanými úpravami a špatným skladováním.

Pro bezpečnost uživatele je nezbytné, aby tento návod byl přeložen do úředního jazyka země, v které bude OOP používán, a to i v případě přeprodeje mimo jednotlivé zemi unie).
EU prohlášení o shodě a aktuální dokumenty k výrobku naleznete na **www.singingrock.com**.

DEUTSCH

GEBRAUCHSANWEISUNG

Verwenden Sie dieses Produkt nicht, ohne diese Produktinformation sorgfältig gelesen und verstanden haben.

Dieses Produkt ist eine persönliche Schutzausrüstung (PSA) und schützt Personen gegen das Risiko eines Absturzes aus der Höhe. **Der Klettergurt ist für das Bergsteigen, inklusive Sportklettern, bestimmt.**
Die Gebrauchsanweisung zeigt die verschiedenen Anwendungsbereiche dieses Produktes. Nur einige falsche Verwendungen und bekannte Verbote sind durgestrichen (durchgestrichene Zeichnungen). Es besteht aber eine Vielzahl von weiteren Gefahren. Sie müssen diesen Informationen ist es uns nicht möglich alle aufzuzählen bzw. zu behandeln. **Nur die nicht durchgestrichenen aufgezeigten Verwendungsmöglichkeiten sind erlaubt. Jede andere Verwendung ist verboten. Es besteht Lebensgefahr!** Wenn es Probleme bei der Verwendung dieses Produkts gibt oder wenn Sie diese Anleitung nicht verstehen, wenden Sie sich bitte an SINGING ROCK oder den zuständigen Distributor.
Alle Tätigkeiten in der Höhe sind gefährlich und können zu Verletzungen oder zum Tod führen. Durch die Verwendung dieses Produkts erklären Sie alle diese Risiken zu übernehmen die persönliche Verantwortung für alle Schäden, Verletzungen oder den Tod, die durch die Verwendung dieses Produkts verursacht werden können. Wenn Sie nicht in der Lage sind, diese Verantwortung für diese Risiken zu übernehmen oder wenn Sie diese Anweisungen nicht verstehen, verwenden Sie dieses Produkt bitte nicht.

WIE DEN KLETTERGURT ANZIEHEN

Ziehen Sie die Tragriemen in den Schnallen fest (siehe Abbildung 2) und vergewissern Sie sich, dass der Klettergurt Ihnen gut sitzt und passt – er darf weder zu eng noch zu locker sein. Die Tragriemen dürfen nicht verdreht werden.

VERWENDUNG

Sie können dieses Produkt nur dann sicher verwenden, wenn Sie entsprechend geschult wurden, oder wenn Sie unter ständiger Aufsicht einer entsprechend ausgebildeten und kompetenten Person stehen. Ihr Gesundheitszustand formée et complète. Votre santé et votre état mental et physique peuvent affecter la sécurité de l'utilisateur de l'équipement en utilisation normale et d'urgence.
Vérifier la compatibilité de ce produit avec les autres éléments de votre matériel. L'utilisation d'une combinaison inappropriée ou des dommages à toute partie de la chaîne de fixation peut provoquer des accidents graves ou même mortels.
Veuillez essayer d'utiliser tout l'équipement dans un endroit sûr sans risque de chute. Utilisez le produit avec une corde dynamique d'escalade (EN 892) ou avec une corde à enveloppe à faible allongement (EN 1891). En cas d'utilisation de matériaux statiques seuls (Via Ferrata, corde statique, sangles...) et s'il y a risque de chute, l'emploi d'un dispositif absorbant l'énergie EN 958 est obligatoire pour diminuer la force de choc. Choisissez toujours un point d'ancrage sûr, assurez-vous l'espace qu'il y a suffisamment de place libre sous vous, et que toute chute libre (la longueur de chute) est réduite au minimum.
Conseillé pour des climats généralement tempérés (entre -15 et +40°C). Des conditions humides et froides peuvent rendre difficile lors du serrage des sangles pour la boucle, mais l'effet sur la fonctionnalité ou la résistance du harnais est négligeable. Pour assurer une maintenance et un contrôle optimaux du produit, nous recommandons qu'il soit utilisé par un seul utilisateur.

VÉRIFIER L'ÉQUIPEMENT

1. Avant chaque utilisation:
- assurez-vous que le produit se trouve dans de bonnes conditions d'utilisation, complet et fonctionne;
- vérifiez toutes les pièces du produit, même celles dans des endroits difficilement accessibles;
- vérifiez les pièces qui peuvent s'user plus rapidement ou étant fréquemment en contact avec d'autres surfaces ou des EPI (points d'attache).
- Matières textiles: vérifiez l'absence de coupures, d'endroits usés, de dommages causés par l'utilisation et le vieillissement, un mauvais stockage, des températures élevées, des produits chimiques, etc.
- Les coutures: vérifiez qu'il n'y a pas de fils coupés, déchirés, usés ou lâches.
- *Composants métalliques et plastiques:* bon état de fonctionnement, déformations, fissures, corrosion/dégradation causées par les rayons UV, crêtes vives, dommages causés par des chaleurs importantes, perte excessive de matière.
- Étiquetage: étiquettes lisibles et identification claire du produit.

2. Pendant l'utilisation:
- assurez-vous que les différentes pièces du système sont dans la bonne position et ne s'influencent pas mutuellement, même celles dans des endroits difficilement accessibles;
- vérifiez les pièces qui peuvent s'user plus rapidement ou étant fréquemment en contact avec d'autres surfaces ou des EPI (points d'attache).
- Matières textiles: vérifiez l'absence de coupures, d'endroits usés, de dommages causés par l'utilisation et le vieillissement, un mauvais stockage, des températures élevées, des produits chimiques, etc.
- Les coutures: vérifiez qu'il n'y a pas de fils coupés, déchirés, usés ou lâches.
- *Composants métalliques et plastiques:* bon état de fonctionnement, déformations, fissures, corrosion/dégradation causées par les rayons UV, crêtes vives, dommages causés par des chaleurs importantes, perte excessive de matière.
- Étiquetage: étiquettes lisibles et identification claire du produit.

3. Pendant l'utilisation:
- assurez-vous que les différentes pièces du système sont dans la bonne position et ne s'influencent pas mutuellement; autre;
- assurez-vous que les clips, mousquetons, éléments de réglage et de fixation sont correctement réglés et fixés, la corde est correctement attachée et que l'ensemble ne présente aucun défaut.

3. Arrêtez d'utiliser le produit si:
- il montre des signes de dommages;
- vous avez des doutes sur son état;
- il a été utilisé pour arrêter une chute brutale;
- il a dépassé sa durée de vie;
- vous ne connaissez pas son histoire complète.

Ne modifiez pas la construction du produit et n'essayez pas de le réparer vous-même.

ENTRETIEN, NETTOYAGE ET DÉSINFECTION

Le produit peut être lavé avec de l'eau propre de «qualité ménagère». S'il est encore sale après avoir été lavé ou si vous avez besoin de le désinfecter, vous pouvez utiliser de l'eau tiède (jusqu'à 30 °C) et, si nécessaire, une solution savonneuse (pH d'environ 5,5 à 8,5). Après cela, le produit doit être lavé à l'eau claire et séché dans une pièce sombre, tièdement ventilée, loin de toute source de chaleur directe, de rayons UV et de rayonnement UV. Aucun détergent, nettoyeur haute pression ou à vapeur ne doit être utilisé. Si un produit métallique est extrêmement sale, une brosse fine peut être utilisée. Les produits ou pièces métalliques humides doivent être essuyés avec un chiffon sec et séchés à l'écart des sources de chaleur directes.

TRANSPORT ET STOCCAGE

Conservez le produit dans son emballage d'origine et protégez-le des dommages et des influences météorologiques : lumière directe du soleil (rayonnement UV), agents chimiques, corrosifs, solvants (acides), environnement corrosif (forte salinité), impuretés (abrasifs), humidité, haute et basse températures, arêtes vives, vibrations, etc. Ne stockez pas le produit trop tordu ou comprimé, et ne le stockez jamais avant de l'avoir bien séché.

DURÉE DE VIE

La durée de vie de ce produit dépend de la fréquence et de l'environnement (sel, sable, humidité, produits chimiques, surfaces rugueuses, etc.) dans lequel il est utilisé. Sans tenir compte de l'usure ou des dommages mécaniques et aux conditions spécifiées dans ce mode d'emploi, la durée de vie de ce produit peut être déterminée comme suit:
- 15 ans depuis la date de production y compris le stockage et 10 ans depuis la première utilisation;
- en raison du type de produit, nous vous recommandons de le mettre au rebut après environ 200 jours d'escalade ou environ 5 ans depuis la première utilisation en utilisation occasionnelle;
- 2 ans depuis la première utilisation en utilisation intensive.

Cependant, des dommages mécaniques peuvent survenir lors de la première utilisation, ce qui peut limiter la durée de vie de ce produit uniquement à cette première utilisation.

GARANTIE SINGING ROCK

Garantie de 3 ans concernant les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les défauts causés par l'usure normale, la négligence, l'utilisation non-conforme, les modifications interdites et un mauvais stockage.

Il est essentiel pour la sécurité de l'utilisateur que cette notice soit traduite dans la langue du pays dans lequel le produit doit être utilisé, ainsi qu'en cas de revente en dehors du pays de destination d'origine.
La déclaration de conformité UE et les documents à jour relatifs au produit sont disponibles sur **www.singingrock.com**.

ITALIANO

ISTRUZIONI D'USO

Non utilizzare questo prodotto prima di aver letto attentamente l'istruzione e di aver capito il suo contenuto.

Questo prodotto è un Dispositivo di Protezione Individuale (DPI), protegge le persone dal rischio di caduta dall'alto. **È progettato per l'alpinismo e l'arrampicata sportiva.** Queste instruzioni d'uso presentano le modalità di utilizzo di questo prodotto. Vi sono rappresentati solo i più frequenti di cattivo utilizzo e di divieto (figure barrate da una croce). Ma esistono molti altri esempi di cattivo utilizzo che c'è impossibile enumerare, o anche solo immaginare. **Sono autorizzate solo le tecniche di utilizzo non barrate da una croce. Ogni altro utilizzo è da escludere perciò di rischio.** In caso di problemi con l'uso di questo prodotto o per avere maggiori istruzioni, contattare SINGING ROCK.
Qualsiasi attività in quota è pericolosa e potrebbe causare lesioni o morte. Utilizzando questo prodotto, si dichiara di assumersi la responsabilità per eventuali danni, lesioni o morte che potrebbero essere causati dall'utilizzo improprio di questo prodotto. Se l'utilizzatore non è in grado di assumersi questi rischi o se non comprende queste istruzioni, non deve utilizzare questo prodotto.

INDOSSARE L'IMBRACATURA

Stringere le cinghie nelle fibbie (vedi fig. 2) e assicurarsi che l'imbracatura calzi bene; non deve essere troppo stretta o allentata. Le cinghie non devono essere attorcigliate.

USO

Utilizzare questo prodotto solo se si è stati adeguatamente formati oppure se si è sotto la costante supervisione di una persona adeguatamente formata e competente. Durante il normale utilizzo e in emergenza di questo prodotto è indispensabile per l'incolumità dell'utilizzatore essere in buone condizioni di salute e mentali. Verificare la compatibilità di questo prodotto con gli altri elementi del vostro materiale. L'incompatibilità con altri componenti, o danni a qualsiasi parte dell'elemento di sicurezza può provocare incidenti gravi o morte.
Utilizzare tutto l'attrezzatura in un luogo sicuro senza rischi di caduta.
Utilizzare il prodotto con una corda dinamica (EN 892) o con una corda semi-statica

REVISE IL MATERIAL

1. Antes de cada uso:
- asegúrese de que el producto puede usarse, está completo y en las condiciones adecuadas para trabajar;
- inspeccione todas las piezas del producto, incluso las menos accesibles;
- Inspeccione aquellas partes que puedan desgastarse con mayor rapidez o que estén con frecuencia en contacto con otras superficies o EPIs (puntos de conexión).
- Materiales textiles: compruebe que no haya cortes, partes desgastadas, daños provocados por el uso y el envejecimiento, un almacenamiento incorrecto, altas temperaturas, químicos, etc.
- Costás: compruebe si hay hilos cortados, rotos, gastados o sueltos.
- Componentes de metal y plástico: compruebe que no haya deformaciones, deformaciones, grietas, corrosión/degradación causada por la radiación UV, bordes cortantes, daños causados por las altas temperaturas, pérdida excesiva de material.
- Etiquetado: compruebe que las legibles y clara identificación del producto.

2. Durante el uso:
- asegúrese de que las partes individuales del sistema están en la posición correcta y no influyen negativamente en su obstruyen entre ellas;
- asegúrese de que los clips, mosquetones y elementos de ajuste y fijación están colocados y asegurados correctamente, que la cuerda está bien atada y que todo está en perfecto estado.

3. Deje de usar el producto si:
- muestra cualquier señal de daño;
- tiene dudas de su estado;
- ha sido usado para detener una fuerte caída;
- ha pasado su vida útil;
- no sabe cómo es su historia completa.

No altere la construcción del producto ni intente repararlo usted mismo.

MANTENIMIENTO, LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN

El producto puede lavarse con agua limpia «de calidad doméstica". Si sigue estando sucio tras ser lavado o si necesita desinfectarlo, puede usar agua tibia (hasta 30 °C) y si es necesario, puede usarse una solución jabonosa (ca. pH 5,5–8,5). Después, el producto debe lavarse con agua limpia y dejarlo secar en una habitación bien ventilada, oscura y ligeramente cálida, lejos del calor y de fuentes de radiación UV. No debe usarse detergentes ni lavadoras a presión o de vapor. Si un producto de metal está extremadamente sucio, se puede usar un cepillo fino. Los productos o piezas metálicas (sobre todo salinidade), impurezas (abrasivos), humidade, altas e bajas temperaturas, arestas vivas, vibraciões, etc. Não armazene o produto excessivamente torcido ou comprimido e nunca o armazene antes de o secar completamente.

TEMPO ÚTIL DE VIDA

A vida útil deste produto depende da frequência de uso e do ambiente (sal, areia, humidade, produtos químicos, superfícies rugosas, etc.) em que é usado. Sem ter em consideração o desgaste ou os danos mecânicos e nas condições especificadas nestas instruções de uso, a vida útil do produto pode ser determinada da seguinte maneira:
- 15 anos desde a data de produção, incluindo o armazenamento e 10 anos desde a primeira uso;
- devido ao tipo de produto, recomendamos descartá-lo após aproximadamente 200 dias de escalada – aproximadamente 5 anos desde o primeiro uso em uso occasional;
- 2 anos desde o primeiro uso em uso intensivo.

No entanto, danos mecânicos podem ocorrer durante o primeiro uso, o que pode limitar a vida útil deste produto apenas ao primeiro uso.

GARANTIA SINGING ROCK

Garantia de 3 anos cobrindo defeitos de material e de fabrico.
A garantia não cobre defeitos causados pelo desgaste habitual, negligência, uso impróprio, modificações proibidas e armazenamento impróprio.

É essencial para a segurança do utilizador que estas instruções sejam traduzidas para a língua do país em que o produto vai ser utilizado, ou em caso de revenda fora do país de destino original.
A declaração de conformidade da UE e as documentos atualizados relacionados com o produto estão disponíveis em **www.singingrock.com**.

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE USO

No use este producto antes de leer minuciosamente estas instrucciones y de haberlas entendido.

Este producto es un Equipo de Protección Individual (EPI), protege a las personas contra el riesgo de caídas en altura. **El arnés está diseñado para el alpinismo, incluido la escalada.**
Esta ficha técnica explica las formas de utilizar este producto. Sólo se citan algunas de los casos de mala utilización y de prohibición más corrientes (dibujos tachados con una aspa). Existe una multitud de otras malas utilizaciones que nos es imposible enumerar e incluso imaginar. **Sólo están autorizadas las técnicas de utilización que no estén tachadas. Cualquier otra utilización se debe evitar debido al peligro de muerte.** Si tiene cualquier problema con este producto o no entiende estas instrucciones, por favor, póngase en contacto con SINGING ROCK.
Cualquier actividad en altura es peligrosa y puede provocar lesiones o la muerte. Usando este producto aceptará todos los riesgos y asuma la responsabilidad personal sobre cualquier daño, lesión o muerte que pueda ser causada como resultado de usar este producto. Si usted no es capaz de asumir la responsabilidad de estos riesgos o no entiende las instrucciones, por favor, no use este producto.

PONIÉNDOSE EL ARNÉS

Apriete las correas en las hebillas (ver fig. 2) y asegúrese de que el arnés se ajusta bien a usted; no debe estar demasiado apretado ni demasiado flojo. Las correas no deben estar enredadas.

USO RECOMENDADO

Solamente puede usar este producto de forma segura si ha sido formado correctamente o si está bajo supervisión constante de una persona formada y competente. Su salud y condición mental y física podrían afectar a la seguridad del usuario del equipo durante el uso normal y de emergencia. Verifique la compatibilidade deste produto con el resto de tu material. Un uso de un dispositivo de energía EN 958 para reducir la fuerza de choque. Elija siempre un punto de anclaje seguro, asegúrese siempre de que hay suficiente espacio libre debajo de usted, y que cualquier caída libre (longitud de la caída) se reduce al mínimo. Recomendado para uso en condiciones normales tolerables para humanos. Las condiciones de humedad y hielo pueden dificultar la manipulación durante el ajuste del arnés, la influencia en la fuerza del arnés es mínima. Con el objetivo de proporcionar el mejor mantenimiento e inspección del producto, se recomienda que sea usado por un solo usuario.

REVISE EL MATERIAL

1. Antes de cada uso:
- asegúrese de que el producto puede usarse, está completo y en las condiciones adecuadas para trabajar;
- inspeccione todas las piezas del producto, incluso las menos accesibles;
- Inspeccione aquellas partes que puedan desgastarse con mayor rapidez o que estén con frecuencia en contacto con otras superficies o EPIs (puntos de conexión).
- Materiales textiles: compruebe que no haya cortes, partes desgastadas, daños provocados por el uso y el envejecimiento, un almacenamiento incorrecto, altas temperaturas, químicos, etc.
- Costás: compruebe si hay hilos cortados, rotos, gastados o sueltos.
- Componentes de metal y plástico: compruebe que no haya deformaciones, deformaciones, grietas, corrosión/degradación causada por la radiación UV, bordes cortantes, daños causados por las altas temperaturas, pérdida excesiva de material.
- Etiquetado: compruebe que las legibles y clara identificación del producto.

2. Durante el uso:
- asegúrese de que las partes individuales del sistema están en la posición correcta y no influyen negativamente en su obstruyen entre ellas;
- asegúrese de que los clips, mosquetones y elementos de ajuste y fijación están colocados y asegurados correctamente, que la cuerda está bien atada y que todo está en perfecto estado.

3. Deje de usar el producto si:
- muestra cualquier señal de daño;
- tiene dudas de su estado;
- ha sido usado para detener una fuerte caída;
- ha pasado su vida útil;
- no sabe cómo es su historia completa.

No altere la construcción del producto ni intente repararlo usted mismo.

MANTENIMIENTO, LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN

El producto puede lavarse con agua limpia «de calidad doméstica". Si sigue estando sucio tras ser lavado o si necesita desinfectarlo, puede usar agua tibia (hasta 30 °C) y si es necesario, puede usarse una solución jabonosa (ca. pH 5,5–8,5). Después, el producto debe lavarse con agua limpia y dejarlo secar en una habitación bien ventilada, oscura y ligeramente cálida, lejos del calor y de fuentes de radiación UV. No debe usarse detergentes ni lavadoras a presión o de vapor. Si un producto de metal está extremadamente sucio, se puede usar un cepillo fino. Los productos o piezas metálicas (sobre todo salinidade), impurezas (abrasivos), humidade, altas e bajas temperaturas, arestas vivas, vibraciões, etc. Não armazene o produto excessivamente torcido ou comprimido e nunca o armazene antes de o secar completamente.

TIEMPO ÚTIL DE VIDA

La vida útil deste producto depende da frequência de uso e do ambiente (sal, areia, humidade, produtos químicos, superfícies rugosas, etc.) em que é usado. Sem ter em consideração o desgaste ou os danos mecânicos e nas condições especificadas nestas instruções de uso, a vida útil do produto pode ser determinada da seguinte maneira:
- 15 anos desde a data de produção, incluindo o armazenamento e 10 anos desde a primeira uso;
- devido ao tipo de produto, recomendamos descartá-lo após aproximadamente 200 dias de escalada – aproximadamente 5 anos desde o primeiro uso em uso occasional;
- 2 anos desde o primeiro uso em uso intensivo.

No entanto, danos mecânicos podem ocorrer durante o primeiro uso, o que pode limitar a vida útil deste produto apenas ao primeiro uso.

GARANTIA SINGING ROCK

Garantia de 3 anos cobrindo defeitos de material e de fabrico.
A garantia não cobre defeitos causados pelo desgaste habitual, negligência, uso impróprio, modificações proibidas e armazenamento impróprio.

É essencial para a segurança do utilizador que estas instruções sejam traduzidas para a língua do país em que o produto vai ser utilizado, ou em caso de revenda fora do país de destino original.
A declaração de conformidade da UE e as documentos atualizados relacionados com o produto estão disponíveis em **www.singingrock.com**.

PORTUGUÊS

INSTRUÇÕES DE USO

Não utilize este produto antes de ler cuidadosamente estas instruções e compreendê-las.

Este produto é um equipamento de proteção individual (EPI), protege as pessoas contra o risco de quedas em altura. **Este arnês destina-se ao alpinismo e à escalada.**
Estas instruções técnicas ilustram modos de utilização deste produto. Apenas algumas tipos de utilizações erradas e proibidas estão representadas (mostradas em ilustrações cruzadas com "X"). Existem muitas outras formas de utilizações erradas, sendo impossível enumerá-las e até imaginá-las todas. **Apenas as técnicas de uso mostradas nas ilustrações não cruzadas com "X" estão autorizadas. Qualquer outras formas de uso estão excluídas, devido ao risco de morte.** Se houver algum problema com a utilização deste produto ou se não compreender estas instruções, por favor contacte a SINGING ROCK.
Qualquer atividades em altura são perigosas e podem conduzir ferimentos ou morte. Ao utilizar este produto recorrendo a todos estes riscos e assume a responsabilidade pessoal por qualquer dano, ferimentos ou morte que possam ser causados como resultado da utilização deste produto. Se não pode assumir o responsabilidade por estes riscos ou se não compreender estas instruções, não utilize este produto.

COLOCAR O ARNÊS

Aperte as cintas nas fivelas (ver fig. 2) e certifique-se de que o arnês fica bem; não deve estar demasiado apertado ou solto. As cintas não devem estar torcidas.

UTILIZAÇÃO

Só poderá utilizar este produto em segurança se tiver recebido formação adequada ou se estiver sob a supervisão constante de uma pessoa adequadamente formada e competente. A sua saúde e estado mental e físico podem afetar a segurança da utilização do equipamento em condições normais e de emergência. Verifique a compatibilidade deste produto com os outros componentes do seu equipamento. *A utilização de uma combinação inadequada de produtos em uma cadeia de fixação ou danos em qualquer parte da cadeia de fixação pode causar acidentes e ferimentos graves ou morte.* Por favor, tente utilizar todo o equipamento em um local seguro sem risco de queda. Utilizar o produto com uma corda de escalada dinâmica (EN 892) ou com uma corda de baixo alongamento (EN 1891). Se usado junto com equipamento estático (Via Ferrata, corda de baixa elasticidade, fitas...) e se houver risco de queda, é imprescindível que seja usado um amortecedor de queda (EN 958) para reduzir a força de choque. Escolha sempre um ponto de ancoragem seguro, certifique sempre que existe espaço livre suficiente debaixo e que qualquer queda livre (o comprimento da queda) seja reduzida ao mínimo. Recomendado para utilização em condições climáticas normais toleráveis pelo homem. Condições de humidade e gelo podem dificultar a manipulação durante o ajuste do arnês, a influência sobre a resistência do arnês é insignificante. A fim de proporcionar a melhor manutenção e inspeção recomendamos que este seja utilizado por um único utilizador.

VERIFICAÇÃO DO EQUIPAMENTO

1. Antes de cada utilização:
- certifique-se de que o produto é utilizável, completo e em condições de funcionamento adequadas;
- inspecionar todas as partes do produto, mesmo em locais menos acessíveis;
- inspecionar as peças que possam desgastar-se mais rapidamente ou que estejam em contato com outras superfícies ou EPI (pontos de ligação).
- *Materiais têxteis:* verificar se há cortes, locais desgastados, danos causados pelo uso e envelhecimento, armazenamento inadequado, temperaturas elevadas, produtos químicos, etc.
- Costuras: verificar se há linhas cortadas, rasgadas, desgastadas ou soltas.
- *Componentes metálicos e plásticos:* condições de funcionamento adequadas, deformações, fissuras, corrosão/degradação causada pela radiação UV, arestas vivas, danos causados por altas temperaturas, perda excessiva de material.
- *Rótulagem:* etiquetas legíveis e identificação clara do produto.

2. Durante a utilização:
- certifique-se de que as peças individuais do sistema estão na posição adequada e não se influenciam negativamente ou se obstruem umas do outras;
- verificar se as clips, bocas, elementos de ajuste e fixação estão devidamente ajustados e fixados e que a corda está devidamente atada e que tudo está em perfeitas condições.

3. Parar de utilizar o produto se:
- mostrar qualquer sinais de dano;
- tiver qualquer dúvidas sobre o seu estado;
- tiver sido utilizado para deter uma queda dura;
- tiver passado a sua vida útil;
- não conhece a sua história completa.

Não altere a construção do produto nem tente repará-lo você mesmo.

MANUTENÇÃO, LIMPEZA E DESINFECÇÃO

O produto pode ser lavado com água limpa de „qualidade doméstica". Se ainda estiver suja após ser lavada ou se for necessário desinfectá-lo, pode-se utilizar água morna (até 30 °C) e se necessário uma solução de sabão (ca. pH 5,5–8,5) pode ser utilizada. Depois disso, o produto deve ser lavado em água limpa e seco em local fechado, escuro, ligeiramente aquecido, escuro e bem ventilado, longe de fontes de calor e radiação UV. Não devem ser utilizados detergentes, lavadores a pressão ou a vapor. Se um produto metálico esti

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Την χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν πριν διαβάσετε προσεκτικά και κατανοήσετε αυτές τις οδηγίες.

Αυτό το προϊόν είναι μέσο ατομικής προστασίας (ΜΑΠ), προστατεύει τα άτομα από τον κίνδυνο πτώσης από ύψος. **Έχει σχεδιαστεί για εφαρμόσιμα και αποδεδειγμένα σενάρια.**
Αυτές οι τεχνικές οδηγίες επεξήγησαν τρόπους χρήσης αυτού του προϊόντος. Μόνο οι μέχρι σήμερα γνωστοί μη ενδεδειγμένοι τρόποι και απαγορεύεται τρόποι χρήσης παρουσιάζονται (στα δραματικά παραδείγματα). Υπάρχουν πολλοί άλλοι μη ενδεδειγμένοι τρόποι χρήσης, τονίζουμε ότι δεν μπορούν να απαριθμηθούν ή και να φανταστούμε ακόμη. **Μόνο οι τεχνικές χρήσης που παρουσιάζονται στα μη διαγραμμένα κείτα επιπρόσθετα ως εγκεκριμένες. Όλοι οι άλλοι χρήστες αποκλείονται ως επικίνδυνες να προκαλέσουν θανατηφόρο ατύχημα.** Εάν υπάρχουν πρόβλημα με τη χρήση αυτού του προϊόντος ή εάν δεν καταλαβαίνετε αυτές τις οδηγίες, επικοινωνήστε με τη SINGING ROCK. Οπουδήποτε δραστηριότητα χρήσης ένας εξοπλισμός μου επιλέγουν και πτωχεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή θάνατο. Χρησιμοποιούνταις από το προϊόν, αναγνωρίζετε όλους αυτούς τους κινδύνους και αναλαμβάνετε προσωπική ευθύνη. Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν, τραυματισμό ή θάνατο που μπορεί να προκληθεί ως αποτέλεσμα της χρήσης αυτού του προϊόντος. Δεν μπορούν να αναλάβετε την ευθύνη για αυτούς τους κινδύνους ή εάν δεν κατανοείτε αυτές τις οδηγίες, παρακαλούμε μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν.

ΦΟΝΤΑΣ ΤΗ ΖΩΝΗ
Ζωστήτε τους ώμοπτε στις πόρπες (Β, εικ. 2) και βεβαιωθείτε ότι η ζώνη σας εφαρμόζει καλά, δεν πρέπει να είναι πολύ σφιχτή ή χαλαρή. Οι ιμάντες δεν πρέπει να στρίβουν.

ΧΡΗΣΗ
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν με ασφάλεια μόνο εάν έχετε εκπαιδευτεί σωστά ή εάν είστε συνεχή επίβλεψη κατάλληλα εκπαιδευμένου και ικανού ατόμου. Η χρήση αυτού του προϊόντος από τις σας κάτι μπορούσαν να επηρεάσουν την ασφάλεια του χρήστη του εξοπλισμού σε κινούνται και έκτακτη χρήση. Εξαιτίας τη συμβάτότητα αυτού του προϊόντος με τα υπόλοιπα εξαρτήματα του εξοπλισμού, μη χρησιμοποιείτε αυτό τον εξοπλισμό σε μια αλυσίδα ασφαλείας ή βλάβη σε κάποιο από τα εξαρτήματα σε μια αλυσίδα ασφαλείας μπορεί να προκαλέσει σοβαρό ή ακόμα και θανατηφόρο ατύχημα. Παρακαλούμε προσεκτικά τα χρησιμοποιήστε τα μόνο τον εξοπλισμό σε ασφαλές μέρος χωρίς τον κίνδυνο πτώσης. Χρησιμοποιήστε τα πάντοτε μόνο σε κατάλληλα σημεία αγκύρωσης με ικανοποιητικό αντοχή. Μη χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό σε κάθε περίπτωση εάν δεν μπορείτε με βεβαιότητα ότι η αντοχή του σημείου αγκύρωσης βρίσκεται πάντα ότι υπερβαίνει αρκετές εκβιάζοντας φορές κάτω από αυτό, και ότι αποτελεί ελεύθερη πτώση (το μήκος της πτώσης μειώνεται στο ελάχιστο. Συνιστάται για χρήση σε κανονικές κλιματικές συνθήκες ανάπτυξη στον ανθρώπο. Συνθήκες με γρασιά και πάγο μπορεί να κάνουν δύσκολο τα χειρισμό και μπορεί σε μη σωστή χρήση αυτού του εξοπλισμού. Προκειμένου να παρέχουμε την καλύτερη δυνατή συντήρηση και έλεγχο του προϊόντος, συνιστούμε να χρησιμοποιείτε μόνο ένα σκληρό χρήστη.

ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ
1. Πριν από κάθε χρήση:
- βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι χρησιμοποιήσιμο, πλήρες και σε καλή κατάσταση λειτουργίας;
- επιθεωρήστε όλα τα μέρη του προϊόντος, ακόμη και σε λιγότερο προσβάσιμα μέρη;
- επιθεωρήστε τα μέρη που μπορούν να φθαρούν πιο γρήγορα (π.χ. ιμάντες, κλιπ, κλειδαριές κ.ο.κ.) χρησιμοποιώντας άλλες επιφάνειες ή ΜΑΠ (σημεία πρόσδεσης);
- Υφασματινά υλικά: ελέγξτε για κομμένες, φθαρμένες μπάλες, ξεφτισμένες ζώνες, που πιαστούνται από τη χρήση και τη γήρανση (κατάλληλη ηλιακή ακτινοβολία, χημικά κ.λπ.
- Οι φορείς: ελέγξτε για κομμένα, σχισμένα, φθαρμένα ή χαλασμένα τμήματα.
- Μεταλλικά και πλαστικά εξαρτήματα: σωστή κατάσταση λειτουργίας, παραμόρφωσης, ρωγμές, διάβρωση / σπάσιμο; που προκαλούνται από την υπερβολική οκτωνοβλία, ακμμτές ακρες, ζημιές που προκαλούνται από ιχμές θερμοκρασίας, χημικά ή υπερβολικά υλικού.
- Επιτρέψαν αναγνώσιμες ετικέτες και σαφής ανάγνωσης προϊόντος.

2. Κατά τη χρήση:
- βεβαιωθείτε ότι τα μεμονωμένα μέρη του συστήματος βρίσκονται στη σωστή θέση και δεν στριφογίζουν
- αποτρέψτε κάθε τριβή μεταξύ των μερών
- βεβαιωθείτε ότι τα κλπ, τα καραμπίνες, τα στοιχεία ρύθμισης και σταθερά κλειστά κλειστά κλειστά κλειστά κλειστά κλειστά κλειστά
- σχοινί είναι σωστά δεμένο και ότι όλα είναι σε θέση και σε σωστή θέση.

3. Δλκαστής χρήσης:
- παρουσιάζει οποιαδήποτε ασημάδια ζημίας;
- έχτε οποιαδήποτε αμφιβολίες για την κατάσταση του;
- έχει χρησιμοποιηθεί κάποιο ατύχημα μέχρι σαλκήμς πτώσης;
- είναι πέρα του χρόνου διάρκειας ζωής του;
- δεν ξέρετε τι κάνει αυτό;

Την αλλάξτε την κατασκευή του προϊόντος και μην επιχειρήσετε να το επισκευάσετε μόνος σας.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ, ΚΑΘΑΡΙΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ
Το προϊόν μπορεί να πλυθεί με καθαρό νερό «ουκακής ποιότητας». Εάν εδικαιολυθεί να είναι βρώμικο μετά το πλύσιμο ή εάν πρέπει να το απολυμανεί, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε χλιαρό νερό (έως 30 °C) και, εάν είναι απαραίτητο, μπορεί να χρησιμοποιηθεί διαλύμα ασπονιού (περίπου 5–6,5 κόκκοι ανά λίτρο). Μετά τον πλύσιμο ξεπλύνετε καλά τα καθαρό νερό και να στεγνώσει σε ελαφρώς θερμανόμενο, σκοτεινό και καλά αεριζόμενο χώρο. Βεβαιωθείτε, μακριά από πηγές θερμότητας και υπερυψώδους κεντνοβόλιας. Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται απορρυπαντικά, πλυντήρια πίεσης ή ατμού. Εάν δεν μεταλλικά προϊόν είναι σταθερά κλειστό, μπορεί να χρειαστεί λιπαίνεται κάποιο κατάλληλο βιομέρτα. Τα υφά μεταλλικά προϊόντα ή εξαρτήματα πρέπει να σκουπίζονται με ένα στεγνό πανί και στεγνώνουν κάποιο ώρα πριν τη χρήση.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ
Διατήρηστε τα προϊόν στην αρχική του συσκευασία και προστατέψτε το από ζημιές και καιρικές επιδράσεις. Αμέσο ηλιακό φως (υπεριώδης ακτινοβολία), χημικοί παράγοντες, διαβρωτικές ουσίες (αλάτι), διαβρωτικά περιβάλλον (υψηλή κλιματικά), ακαθαρσίες (λιαντικά), ρωγμές, κόψιμο, κόψιμο, κόψιμο, κόψιμο, κόψιμο, κόψιμο, κόψιμο, δονήσεις κ.λπ. Μην αποθηκεύετε το προϊόν υπερβολικά στριμμένο ή συσπιασμένο και μην το αποθέτετε ποτέ πριν το στεγνώσετε καλά.

ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ
Κάθε υλικό (μέρη αυτού του προϊόντος εξαρτάται από τη συχνότητα και το περιβάλλον (αλάτι, άμμο, γαιώνες, ατμός ουσίες, ακατάχρηστες επιφάνειες κ.λπ.) στις σπάνιες περιστάσεις. Χωρίς να λαμβάνεται υπόψη μεμονωμένες ζημιές και τις συνθήκες του καθεστώτος αποθήκευσης, η διάρκεια ζωής του προϊόντος μπορεί κάθε φορά μετά τη χρησιμοποίηση 15 χρόνια από την ημερομηνία παραγωγής και 10 χρόνια από την ημερομηνία της πρώτης χρήσης.
- 15 χρόνια από την ημερομηνία παραγωγής, σιμπτεριβαμβάνοντας τις αποθήκευσης και 10 χρόνια από την πρώτη χρήση.
- Κάτω του κάθενος τις ημερομηνίες παραγωγής του μετά από περίπου: 200 αναχαιρετήματες ημέρες - περίπου 5 χρόνια από την πρώτη χρήση σε κανονικές χρήσεις.
- 2 χρόνια από την πρώτη χρήση σε εντατική χρήση.

Ωστόσο, κατά την πρώτη χρήση μπορεί να προκληθεί μερικεμένη βλάβη, ή ακόμα μπορεί να παρουσιάσει τη διάρκεια ζωής του προϊόντος μόνο σε αυτή την πρώτη χρήση.

ΕΠΤΗΤΗ SINGING ROCK
Η εγγύηση δεν καλύπτει ελαττώματα υλικού και κατασκευής. Η εγγύηση δεν καλύπτει ελαττώματα που προκαλούνται από τη συνήθη φθορά, αμέλεια, κακή χρήση, απογυμνώμενες τοποθετήσεις και εκατάλληλη αποθήκευση.

Είναι συνειδίς για την ασφάλεια του χρήστη, να μεταφράζονται αυτές οι οδηγίες στη γλώσσα της χώρας στην οποία πρόκειται να χρησιμοποιηθεί αυτό το προϊόν. Κάθε χώρα μεταφέρει τις υπαπτώσεις εκτός της χώρας χώρας προορισμού.
Η δήλωση συμφωνίας CE θα ισχύει μόνο εάν τηρούνται σχετικά με τα προϊόντα είναι διαθέσιμα στη διεύθυνση **www.singingrock.com**.

ČESKY

NÁVOD NA POUŽITÍ

Tento výrobek používejte teprve po seznámení s tímto návodem a jeho pochopení.

Tento výrobek je osobní ochranný prostředek (OOP), který chrání proti pádu z výšky. **Je určený pro bezpečné a spolehlivé použití v daných scénářích.**
Tímto návod ukazuje různé možnosti použití. Nekteré známé možnosti nesprávného použití si zobrazené v praktickém. Možností nesprávného použití ta nie so výčerpané a nemožno ani predpokladať. **Tento výrobok v máme používať len podľa nepriekrutných zobrazení. Každé iné použitie je zakázané a môže viesť k tvrdej smrti. Z prípade problému s použitím výrobku alebo porozumením návodu kontaktujte prosím SINGING ROCK.**
Všetky aktivity v prospech ktorých je tento výrobok vybraný, môžu viesť k zranení a smrť. Použitím tohto výrobku súhlasíte so všetkými odpovedajúcimi riskmi a zodpovedajúcou zo všetky prípadná škody, zranenie alebo smrť ku ktorým by došlo v spojitosti s tým. Nepoužívajte tento výrobok, ak nie ste schopní ho používať, ak na tieto riziká alebo nerozumiete tomuto návodu, nepoužívajte tento výrobok.

OBLIEKNUTIE ÚVÄZKU
Obliekneme postroj na ramená (obr. 2) a uistite se, že Vám dobře padne; nesmí být příliš těsný ani volný. Popruhy nesmí být překrucené.

POKYNY PO POUŽITÍ
Výrobok môžete bezpečne používať iba pokiaľ ste oboberne preškolený alebo pod neustálym dohľadom kompetentnej osoby. Stan zdravia, mentálna a fyzická kondícia je dôležitá pre bezpečné používanie výrobku. Nepoužívajte v nadmernom rušení.
Overte, že tento výrobok je kompatibilný s ostatným vašim vybavením. Použitie nevhodnej kombinácie výrobkov v štiepení nefazí k poškodeniu vybavenia a k ohrozeniu života. Nepoužívajte nikdy viac ako jeden výrobok.
Vyskúšajte všetky výrobky na bezpečnom mieste bez rizika pádu.
Používajte iba pevné kotviace body s dostatočnou nosnosťou. Nepoužívajte, ak nie ste si istí, že kotviaci bod je dostatočne pevný. Kotviaci bod musí byť vždy umiestnený nad vašou pozíciou. Nikdy sa nepoistujte pod vašou pozíciou.
Výrobok nie je určený na ochranu pred pádmi z výšky. Poprvý nesmú byť prekročené.

UBEZPEČENÍ ÚVÄZKU
Nasadíte postroj na ramenách (viz obr. 2) a ujistěte se, že Vám dobře padne; nesmí být příliš těsný ani volný. Popruhy nesmí být překrucené.

POKYNY PO POUŽITÍ
Výrobok môžete bezpečne používať iba pokiaľ ste oboberne preškolený alebo pod neustálym dohľadom kompetentnej osoby. Stan zdravia, mentálna a fyzická kondícia je dôležitá pre bezpečné používanie výrobku. Nepoužívajte v nadmernom rušení.
Overte, že tento výrobok je kompatibilný s ostatným vašim vybavením. Použitie nevhodnej kombinácie výrobkov v štiepení nefazí k poškodeniu vybavenia a k ohrozeniu života. Nepoužívajte nikdy viac ako jeden výrobok.
Vyskúšajte všetky výrobky na bezpečnom mieste bez rizika pádu.
Používajte iba pevné kotviace body s dostatočnou nosnosťou. Nepoužívajte, ak nie ste si istí, že kotviaci bod je dostatočne pevný. Kotviaci bod musí byť vždy umiestnený nad vašou pozíciou. Nikdy sa nepoistujte pod vašou pozíciou.
Výrobok nie je určený na ochranu pred pádmi z výšky. Poprvý nesmú byť prekročené.

ÚDRŽBA, ČISTENIE A DEZINFEKCIA
Výrobok môžete prepierať v pračke «Ómega" kvality. Pokiaľ je stále znečistený alebo ho potrebujete dezinfikovať, môžete použiť vlažnú vodu (max. 30 °C) a pokiaľ je to nevyhnutné, môžete použiť aj prípravok na čistenie (asi 5,5–6,5). Potom vyperte výrobok v čistej vode a sušte v málo vykurenej, temnej a dobre vetranej miestnosti mimo zdroj priamych zdrojov tepla a UV žiarení. Na čistenie nemôžu byť použité saponát, čistiace prostriedky, tlakové alebo parné čistiace zariadenia. Výrobok môžete nečistiť opatrne jemnou kefkou. Môžete ho v prípade potreby ošetriť vhodným mazivom. Pre lepšiu ochranu a udržanie dlhej životnosti vašej výstroje odporúčame pravidelne používať iba jeden osobný kostumér.

SKLADOVANIE A PREPRAVA
Výrobok uchovávajte v originálnom obale a chráňte ho pred poškodením a okolnými vplyvmi priame sieky (UV žiarenie), chemické (kiselina, žieravinu, rozpúšťadlá (soľanky), korozívne prostredie (soľná solienka), nečistoty (abrazívna), rýhy, rezy a ostré hrany, otrasy, vibrácie, atď. Neskladujte výrobok príliš skrútený alebo stlačený a nikdy neskladujte výrobok pred tým, ako ho dôkladne vysušíte.

ŽIVOTNOSŤ VÝROBKU
Životnosť výrobku závisí na frekvencii používania a prostredí, v ktorom je používaný (pôsobenie výrobku prostredia, piesku, soli, drsných povrchov atď. Životnosť výrobku znižuje. Bez prihliadnutia k opotrebovaniu či mechanickému poškodeniu a k nevhodným skladovacím podmienkam vydrží maximálne 10 rokov od dátumu prvého použitia.
Vzhľadom k charakteru výrobku odporúčame výrobok vyradiť z používania po cca 200 kosekých dňoch – tj. priblížte 5 rokov ako prvého použitia pri očakávanej intenzívnej prevádzke.
2 roky od dátumu prvého použitia pri intenzívnom používaní.
Avšak už pri prvom použití môže dôjsť k takému poškodeniu, ktoré skráti životnosť na toto prvé použitie.

SINGING ROCK ZÁRUKA
3 roky na vady materiálu a výrobné vady. Nevzťahuje sa na vady spôsobené normálnym opotrebovaním, nedbalosťou, neodborným zacházením, nesprávnym použitím, zakázaným úpravami a nesprávnym skladovaním.

*Pre bezpečnosť užívateľa je nutné, aby tento návod bol preložený do úradného jazyka krajiny v ktorej bude OOP používaná, a to aj v prípade mimo právodnú krajinu určenia. Prípadné otázky ohľadom výrobku sa obraťte dovnútra v výrobku nájdete na **www.singingrock.com**.*

DANSK

BRUKSANVISNING

Anvend ikke produktet uden at nå noggrant ha lånt sin fortælt denne bruksanvisning.

Denne produkt tilhører personlig skyddsutrustning (PPE) som skyddar vid fall från höjd. **Selen är avsedd att användas för bergsbestigning och klättring.**
Denna bruksanvisning beskriver vilken denna produkt kan användas på ett sätt. Endast några kända typer av felanvändning eller förbjudna användningssätt beskrivs (exempel i overkryssade figurer). Många andra typer av felanvändning existerar och det är omöjligt att numera eller ens föreställa sig alla. Endast de tekniska användningssätt som visas i de icke-överkryssade figurer bär tillämpas. Alla andra användningssätt är uteslutna som risk för dödsfall. Kontakta SINGING ROCK om det uppstår problem vid användning av produkten eller om du inte förstår denna bruksanvisning. All aktivitetet på höjd för bärande av denna produkt kan dödsfall. Genom att använda produkten godtar du alla dessa risker och tar personligt ansvar för alla material/personskador och dödsfall som kan inträffa under användningen av detta produkt. Använd inte produkten om du inte kan ta på dig ansvaret för dessa risker eller om du inte förstår bruksanvisningen.

RÄTTANING AV SELEN
Dra på bandens i sjärnmaven (se fig. 2) och säkerställ att selen har rätt passform för just din kropp. Den får inte sitta varken för lösl eller för hårt. Inga band får vara trinnda.

ANVÄNDNING
En säker användning av produkten kan endast ske om du har genomgått relevant skolning eller om du är under ständig uppsikt av en person som är kompetent person. Din fysiska och mentala hälsa kan påverka säker användning av produkten, både under normala förhållanden och i att nödläge. Kontrollera om den här produkten kan användas tillsammans med din övriga utrustning. Om inkompatibelt kan det leda till en olyckshändelse eller om du riskerar att en sökerhetsbrägen är skadad, kan det leda till allvarlig olyckor eller dödsfall. Bekanta dig med situationerna som gäll säkert ställe där risk för fall inte föreligger. Använd produkten endast vid ett ställe som du vet att det är säkert. Det finns semistatisk karmmarkering (EN 1809). Om det personlig fallskyddssystemet anodd beslut av statisk utrustning (via ferrata, semistatisk rep, platt eller tubband, osv) och om det föreligger risk för fall, är det viktigt att inköpen en fallstopare (EN 355) som absorberar stötenergin i syfte att minimera det eventuella fallets effekter. Vidj alltid en säker förankringspunkt, säkerställ att det finns tillräckligt med fallutrymme under dig och minimera fallets längd. Undvik att placera karbinhaken i en vinkel som kan leda till att karbinhaken motverkande vand mönsker klarar av. Fuktiga eller isiga förhållanden kan försvåra justering av selen men deras påverkan på selens brottyrka är försumbar. För bästa underhåll och maximal säkerhet rekommenderar Singing Rock att produkten alltid använda av en och samma person.

UTRUSTNINGSKONTROLL
Före varje användning:
- säkerställ att produkten är användningsbar, felfri och i gott skick;
- kontrollera produktens samtliga delar (även de svårtillgängliga);
- kontrollera de delar som sitts snabbast eller som oftra kommer i kontakt med andra ytor eller annan personlig säkerhetsutrustning (linkstryningsplatter);
- Textilier: kontrollera för skärskador, slitage, skador uppkomna genom användning eller åldrande, fläckar, klipsar, kvistar, ovanstående, kemikalier, osv.
- Sömmar: skärskador, slitage, nötning och lösa trådar.
- Metall- och plastdelar: gott skick, deformationer, sprickor, korrosion/nedbrytning, slitage, osv. Deformerade, sprickor, skador, skador orsakade av hög temperatur, oxramnat materialslitage.
- Märkning: läsbar märkning och tydlig produktidentifikation.

2. Under användning:
- säkerställ att systemets alla delar är korrekt installerade och att de inte påverkar varandras funktionalitet på ett negativt sätt;
- säkerställ att hälkare, karbiner, justerings- och förankringspunkter är korrekt placerade och att inget av dem vänds bort i det riskfyllda;
- Βεβαιωθείτε ότι τα κλπ, τα καραμπίνες, τα στοιχεία ρύθμισης και σταθερά κλειστά κλειστά κλειστά κλειστά κλειστά κλειστά κλειστά κλειστά
- σχοινί είναι σωστά δεμένο και ότι όλα είναι σε θέση και σε σωστή θέση.

3. Δλκαστής χρήσης:
- παρουσιάζει οποιαδήποτε ασημάδια ζημίας;
- έχτε οποιαδήποτε αμφιβολίες για την κατάστασή του;
- έχει χρησιμοποιηθεί κάποιο ατύχημα μέχρι σαλκήμς πτώσης;
- είναι πέρα του χρόνου διάρκειας ζωής του;
- δεν ξέρετε τι κάνει αυτό;

Μην αλλάξτε την κατασκευή του προϊόντος και μην επιχειρήσετε να το επισκευάσετε μόνος σας.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ, ΚΑΘΑΡΙΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ
Το προϊόν μπορεί να πλυθεί με καθαρό νερό «ουκακής ποιότητας». Εάν εδικαιολυθεί να είναι βρώμικο μετά το πλύσιμο ή εάν πρέπει να το απολυμανεί, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε χλιαρό νερό (έως 30 °C) και, εάν είναι απαραίτητο, μπορεί να χρησιμοποιηθεί διάλυμα ασπονιού (περίπου 5–6,5 κόκκοι ανά λίτρο). Μετά τον πλύσιμο ξεπλύνετε καλά τα καθαρό νερό και να στεγνώσει σε ελαφρώς θερμανόμενο, σκοτεινό και καλά αεριζόμενο χώρο. Βεβαιωθείτε, μακριά από πηγές θερμότητας και υπερυψώδους κεντνοβόλιας. Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται απορρυπαντικά, πλυντήρια πίεσης ή ατμού. Εάν δεν μεταλλικά προϊόν είναι σταθερά κλειστό, μπορεί να χρειαστεί λιπαίνεται κάποιο κατάλληλο βιομέρτα. Τα υφά μεταλλικά προϊόντα ή εξαρτήματα πρέπει να σκουπίζονται με ένα στεγνό πανί και στεγνώνουν κάποιο ώρα πριν τη χρήση.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ
Διατήρηστε τα προϊόν στην αρχική του συσκευασία και προστατέψτε το από ζημιές και καιρικές επιδράσεις. Αμέσο ηλιακό φως (υπεριώδης ακτινοβολία), χημικοί παράγοντες, διαβρωτικές ουσίες (αλάτι), διαβρωτικά περιβάλλον (υψηλή κλιματικά), ακαθαρσίες (λιαντικά), ρωγμές, κόψιμο, κόψιμο, κόψιμο, κόψιμο, κόψιμο, κόψιμο, κόψιμο, δονήσεις κ.λπ. Μην αποθηκεύετε το προϊόν υπερβολικά στριμμένο ή συσπιασμένο και μην το αποθέτετε ποτέ πριν το στεγνώσετε καλά.

ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ
Κάθε υλικό (μέρη αυτού του προϊόντος εξαρτάται από τη συχνότητα και το περιβάλλον (αλάτι, άμμο, γαιώνες, ατμός ουσίες, ακατάχρηστες επιφάνειες κ.λπ.) στις σπάνιες περιστάσεις. Χωρίς να λαμβάνεται υπόψη μεμονωμένες ζημιές και τις συνθήκες του καθεστώτος αποθήκευσης, η διάρκεια ζωής του προϊόντος μπορεί κάθε φορά μετά τη χρησιμοποίηση 15 χρόνια από την ημερομηνία παραγωγής και 10 χρόνια από την ημερομηνία της πρώτης χρήσης.
- 15 χρόνια από την ημερομηνία παραγωγής, σιμπτεριβαμβάνοντας τις αποθήκευσης και 10 χρόνια από την πρώτη χρήση.
- Κάτω του κάθενος τις ημερομηνίες παραγωγής του μετά από περίπου: 200 αναχαιρετήματες ημέρες - περίπου 5 χρόνια από την πρώτη χρήση σε κανονικές χρήσεις.
- 2 χρόνια από την πρώτη χρήση σε εντατική χρήση.

Ωστόσο, κατά την πρώτη χρήση μπορεί να προκληθεί μερικεμένη βλάβη, ή ακόμα μπορεί να παρουσιάσει τη διάρκεια ζωής του προϊόντος μόνο σε αυτή την πρώτη χρήση.

ΕΠΤΗΤΗ SINGING ROCK
Η εγγύηση δεν καλύπτει ελαττώματα υλικού και κατασκευής. Η εγγύηση δεν καλύπτει ελαττώματα που προκαλούνται από τη συνήθη φθορά, αμέλεια, κακή χρήση, απογυμνώμενες τοποθετήσεις και εκατάλληλη αποθήκευση.

Είναι συνειδίς για την ασφάλεια του χρήστη, να μεταφράζονται αυτές οι οδηγίες στη γλώσσα της χώρας στην οποία πρόκειται να χρησιμοποιηθεί αυτό το προϊόν. Κάθε χώρα μεταφέρει τις υπαπτώσεις εκτός της χώρας χώρας προορισμού.
Η δήλωση συμφωνίας CE θα ισχύει μόνο εάν τηρούνται σχετικά με τα προϊόντα είναι διαθέσιμα στη διεύθυνση **www.singingrock.com**.

SLOVENSKO

NÁVOD NA POUŽITIE

Nepoužívajte tento výrobok bez starostlivého prečítania a pochopenia týchto návodov.

Tento výrobok je osobný ochranný prostriedok (OOP), ktorý chráni pred pádom z výšky. **Je určený na bezpečné a spoľahlivé použitie v daných scenároch.**
Nižšejsa instrukcja vykazuje niektoré možnosti zastosovania tego produktu. Tylko niektóre sposoby użytkowania tego produktu i znane zakazy są pokazane v ilustrácie (rysunki przekreślone). Istnieje jedna druhá, ktorá nie je v nich zobrazená. **Tento výrobok môžete používať iba v prípade, ak ste boli preškolení v tomto zmysle a ak rozumiete tomuto návodu.**
Ak máte akékoľvek otázky ohľadom tohto výrobku, kontaktujte SINGING ROCK. **Ak nie ste si istí, ako sa tento výrobok používa, nepoužívajte ho.**
Všetky aktivity, v ktorých je tento výrobok vybraný, môžu viesť k smrti. Používaním tohto výrobku súhlasíte so všetkými odpovedajúcimi riskmi a zodpovedajúcou za všetky prípadné škody, zranenie alebo smrť ku ktorým by došlo v spojitosti s tým. Nepoužívajte tento výrobok, ak nie ste schopní ho používať, ak na tieto riziká alebo nerozumiete tomuto návodu, nepoužívajte tento výrobok.

OBLIEKNUTIE ÚVÄZKU
Nasadíte postroj na ramená (obr. 2) a uistite se, že Vám dobře padne; nesmí být příliš těsný ani volný. Popruhy nesmí být překrucené.

POKYNY PO POUŽITÍ
Výrobok môžete bezpečne používať iba pokiaľ ste oboberne preškolený alebo pod neustálym dohľadom kompetentnej osoby. Stan zdravia, mentálna a fyzická kondícia je dôležitá pre bezpečné používanie výrobku. Nepoužívajte v nadmernom rušení.
Overte, že tento výrobok je kompatibilný s ostatným vašim vybavením. Použitie nevhodnej kombinácie výrobkov v štiepení nefazí k poškodeniu vybavenia a k ohrozeniu života. Nepoužívajte nikdy viac ako jeden výrobok.
Vyskúšajte všetky výrobky na bezpečnom mieste bez rizika pádu.
Používajte iba pevné kotviace body s dostatočnou nosnosťou. Nepoužívajte, ak nie ste si istí, že kotviaci bod je dostatočne pevný. Kotviaci bod musí byť vždy umiestnený nad vašou pozíciou. Nikdy sa nepoistujte pod vašou pozíciou.
Výrobok nie je určený na ochranu pred pádmi z výšky. Poprvý nesmú byť prekročené.

ÚDRŽBA, ČISTENIE A DEZINFEKCIA
Výrobok môžete prepierať v pračke «Ómega" kvality. Pokiaľ je stále znečistený alebo ho potrebujete dezinfikovať, môžete použiť vlažnú vodu (max. 30 °C) a pokiaľ je to nevyhnutné, môžete použiť aj prípravok na čistenie (asi 5,5–6,5). Potom vyperte výrobok v čistej vode a sušte v málo vykurenej, temnej a dobre vetranej miestnosti mimo zdroj priamych zdrojov tepla a UV žiarení. Na čistenie nemôžu byť použité saponát, čistiace prostriedky, tlakové alebo parné čistiace zariadenia. Výrobok môžete nečistiť opatrne jemnou kefkou. Môžete ho v prípade potreby ošetriť vhodným mazivom. Pre lepšiu ochranu a udržanie dlhej životnosti vašej výstroje odporúčame pravidelne používať iba jeden osobný kostumér.

SKLADOVANIE A PREPRAVA
Výrobok uchovávajte v originálnom obale a chráňte ho pred poškodením a okolnými vplyvmi priame sieky (UV žiarenie), chemické (kiselina, žieravinu, rozpúšťadlá (soľanky), korozívne prostredie (soľná solienka), nečistoty (abrazívna), rýhy, rezy a ostré hrany, otrasy, vibrácie, atď. Neskladujte výrobok príliš skrútený alebo stlačený a nikdy neskladujte výrobok pred tým, ako ho dôkladne vysušíte.

ŽIVOTNOSŤ VÝROBKU
Životnosť výrobku závisí na frekvencii používania a prostredí, v ktorom je používaný (pôsobenie výrobku prostredia, piesku, soli, drsných povrchov atď. Životnosť výrobku znižuje. Bez prihliadnutia k opotrebovaniu či mechanickému poškodeniu a k nevhodným skladovacím podmienkam vydrží maximálne 10 rokov od dátumu prvého použitia.
Vzhľadom k charakteru výrobku odporúčame výrobok vyradiť z používania po cca 200 kosekých dňoch – tj. priblížte 5 rokov ako prvého použitia pri očakávanej intenzívnej prevádzke.
2 roky od dátumu prvého použitia pri intenzívnom používaní.
Avšak už pri prvom použití môže dôjsť k takému poškodeniu, ktoré skráti životnosť na toto prvé použitie.

SINGING ROCK ZÁRUKA
3 roky na vady materiálu a výrobné vady. Nevzťahuje sa na vady spôsobené normálnym opotrebovaním, nedbalosťou, neodborným zacházením, nesprávnym použitím, zakázaným úpravami a nesprávnym skladovaním.

*Pre bezpečnosť užívateľa je nutné, aby tento návod bol preložený do úradného jazyka krajiny v ktorej bude OOP používaná, a to aj v prípade mimo právodnú krajinu určenia. Prípadné otázky ohľadom výrobku sa obraťte dovnútra v výrobku nájdete na **www.singingrock.com**.*

MAGYAR

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Ne használja ezt a terméket, miután figyelmesen elolvasta és megértette volna azokat az utasításokat.

Ez a termék egyéni védőfelszerelés (EVE), amely megvédi az embereket a magasból történő esésektől. **Ezt a szerelési és munkavégzési módszert ismerő és tapasztalt szakemberek alkalmazzák.**
Ez a használati utasítás bemutat néhány használati módot. Az ismertek vált problémák és a nem megfelelő módok közül (a keresztbe áthúzott ábrákon) csak néhányat mutatunk be. Számtalan más módszer rejlik használati mód lehetőségek, de lehetetlenség ezeket felsorolni, vagy akár elképzelni. **Csak az ábrákon bemutatott módszereket és az ábrákon bemutatott és kereszttel el nem húzott használati módszereket szabad alkalmazni. Minden más módszer fokozott veszélyt jelent.**
Ha bármilyen problémát vagy kérdése van ezzel a termékkel kapcsolatban, vagy ha nem ért ezeket az utasításokat, kérjük, forduljon a SINGING ROCK-hoz.
Minden megszokott szerszámhoz, amelyet ez a termék szolgál, a kockázatok vagy akár halálhoz is vezethet. A termék használatával Ön tudomásul veszi az ezekhez a kockázatokhoz kapcsolódó és azokért felelősséggel vállal minden olyan kárt, sérülést vagy halálesetet, amelyet a termék használata okozhat. Ha nem tudja vállalni a felelősséget ezekért a kockázatokért, vagy ha nem ért ezekkel az utasításokkal, akkor, ne használja ezt a terméket.

A BŐÖLŐ HELYES FELVÉTELE
Húzza meg a hevederet a csatokánál (lásd a 2 ábrát), és gyűrődjön a szára a csatokán keresztül. Ellenőrizze, hogy a szíj nem lehet túl szoros vagy laza. A hevederek nem csavarodhatnak meg!

HASZNÁLAT
Ezt a terméket csak akkor használhatja bátorsággal, ha megfelelő képzettsége van használati, vagy pedig egy megfelelő szakember felügyelete alatt áll. Az Ön egészségi, mentális és fizikai állapota befolyásolhatja a biztonsági használatot bármilyen normál és vészhelyzet körülmények alatt. Ellenőrizzük, hogy a bőrünk kompatibilis-e a többi felszerelésünkkel. A termékek nem megfelelő kombinációjának használata a biztonsági tárcikan vagy a biztonsági bőr bármely részének sérülése vagy akár halálhoz vezethet. Soha ne használjon egyszerre más bőröket. Ellenőrizzük minden eszközt biztonságos helyen használata a leesés kockázata nélkül. A terméket csak olyan helyszínen szabad használni, ahol biztonsági bőröket szabad használni.
Csak olyan kotvapontokat szabad használni, amelyek biztonságosan szilárdak. Ne használja, ha nem biztos abban, hogy a kotvapont szilárd. A kotvapont mindig a helyzete felett legyen. Ne ugrálja a szalagot a helyzete alatt.
A termék nem szolgál az esetleges leesések elleni védelemre.

A FELSZERELÉS ELLENŐRZÉSE
1. Minden használat előtt:
- ellenőrizze, hogy az egész termék (a termék használatra?), teljes és megfelelő üzemi állapotban van;
- ellenőrizze az egész termék minden részét, még a nehezebben hozzáférhető helyeken is;
- ellenőrizze a szerszámokat, amelyek gyorsabban elhasználódhatnak, vagy amelyek gyakran érintkeznek más felszerelékkel vagy egyéni védőeszközökkel (bekötési pontok);
- Textil anyagok: ellenőrizze a vágásokat, az elhasználódás okozta szakadásokat, a használat és az öregedés, a nem megfelelő tárolás, a magas hőmérséklet okozta szakadásokat, a kicsúszásokat, a szálak, a kic